

I N F O R M A C I O N S I N O T Í C I E S**CATEDRAL SANTA MARIA
PRONAOS EN PERILL**

Té grossos problemes d'estaticitat el pronaos de la catedral de Santa Maria, i que se són revelats amb profundes i progressives clivellades sobretot longitudinals als capitells de les quatre columnes que aguanten el frontó. No és estat possible, amb inspeccions o exàmens superficials, arribar a individuar les causes de aquesta situació a la qual han probablement concurrir diverses concauses com poden ésser l'usura, el tràfec o precedents intervents. De fet els tècnics han rellevat una situació de perill i per això el síndic ha tengut de emanar una disposició amb la qual ha momentàniament interdit la zona immediatament sota el pronaos i ha tancat l'entrada principal a la Catedral. Contemporàniament la Sobreintendència als Béns Arquitectònics amb un intervent i un finançament urgent ha dispost la posa en seguressa dels capitells amb cintes en fibres de carboni, mentre les autoritats civils i religiosos se són sol·licitament per demanar a la Regió Sardenya un adequat finançament per eliminar estabament la situació de perill i restituir la plena funcionalitat a l'entrada principal de la catedral.

**CUINA TRADICIONAL
DE L'ALGUER**

L'Obra Cultural de l'Alguer ha organitzat, en col·laboració amb l'Assessorat al Comerç del Municipi de l'Alguer, tres conferències-degustació sobre la cuina tradicional algueresa. Les tres tardades han vist Carlo Sechi, autor de un treball de recerca sobre la cuina de un temps a l'Alguer, i Giovanni Fancello - periodista de *La Nuova Sardegna*, estudiós de cuina i autor de publicacions sobre la cuina en Sardenya - introduir i presentar l'argument del dia. La primer conferència degustació s'és feta a la seu de l'Obra Cultural per parlar de la cuina

dels pescadors i ha portat la pròpia testimoniança Joan Delrio, gran coneixedor de la més autèntica tradició marinera.

La segona, s'és feta a Santa Maria La Palma i s'és parlat de la cuina tradicional dels pastors. Ha portat la pròpia testimoniança Mario Martinelli, de família de pastors i coneixedor del món del camp i del pastoriu.

La tercera conferència degustació s'és feta a l'Institut Industrial, al Carrer dels Horts, per parlar de una de les més antigues i tradicionals activitats de l'Alguer i de la cuina a base de verdures.

Lo números públic que ha participat i seguit los tres encontres ha demostrat l'interès viu que hi és per descobrir les tradicions alguereses.

**GIRO D'ITALIA
DE NATACIÓ**

Dimecres 12 de agost s'és tenguda a l'Alguer una etapa sarda de la manifestació nacional *Giro d'Italia* de natació organitzat de l'U.I.S.P. (*Unione Italiana Sport Popolare*). L'iniciativa vol promoure la natació i la seguresa llong les costeres de Itàlia.

La travessada, a la qual poden participar tots, fa nedar los participants a dins dels 200 metres de la riba i a l'Alguer s'és feta de Fertilia a la platja de l'Hermeu. Han participat aproximadament 200 nedadors, entre la secció competitiva i la non competitiva. Director de la competició és estat Tonio Rosso de Carloforte, mentre les premiacions són estades fetes de Tore Farina, President Regional de l'U.I.S.P. i del President Nacional Mimmo Barlocco, figura mítica de la Waterpolo Italiana i Internacional dels anys '60 i '70 amb el germà Enzo.

CONCERT DEL POLIFÒNIC

Dissabte 18 de juliol a l'Auditori de l'Institut Don Minzoni, a la Pedrera, organitzat de l'Obra Cultural, s'és tengut un concert del Cor Polifònic Alguerés.

Lo concert, dividit en dues parts, ha vist primer l'exhibició dels Petits Cantors dirigits de Lucia Priami amb el contribut de Anna Fadda com veu solista.

En la segona part s'és exhibit el

Cor Polifònic dirigit del mestre Ugo Spanu, amb un repertori de obres de la tradició algueresa i catalana.

**L'ALGUER
LA MAGDALENETA
L'ALGUER**

Dissabte 29 de agost la Rari Nantes l'Alguer ha organitzat la 60^a Edició de la clàssica travessada l'Alguer - La Magdaleneta.

90 nedadors a la partença, amb un sol atleta retirat a la fi de la gara, que ha vist com vincidor Luca Monreale, alguerés atleta de valor internacional que ara competeix en la categoria *Masters*.

Bona la participació femenil i numerosa aquella juvenil.

La competició és estada organitzada de la Rari Nantes l'Alguer que aquest any celebra 60 anys de la fundació i encara espera de dispondre de una piscina tapada per poder practicar a nivell competitiu natació, *waterpolo* i salvament, pels quals necessita la piscina tapada. A la tarda, a la piscina destapada de *Maria Pia*, s'és jugada la final del Trofeu *Illes de Waterpolo* guanyat de l'equipe juvenil de la R. N. l'Alguer, al·lenada de Venanzio Pischeda, contra la *Robur et Virtus* de Carloforte per 14 a 9.

La publicació dels articles no significa que direcció i redacció concordin amb les opinions dels autors.

L'ALGUER

Periòdic de cultura i informació
Autorització del Tribunal de Sàsser n. 219 del 2/7/1988

Any XXII - n. 125
Juliol - Agost 2009

Director: Joan IBBA

Redacció i Administració: Carrer La Màrmora 60
Tel. 079.975.112 - 07041 L'ALGUER

Edicions del Sol: La Poligràfica Peana - L'Alguer

Cap de redacció: Antoni NUGHES

Comitat de redacció:

Salvatore IZZA, Vito LOI, Joan OLIVA, Antoni PEANA,
Mariantonietta PEANA, Carlo SECHI, Josep SOTGIU,
Antoni TORRE.

A aqueix número han col·laborat:

Miquel Fort, Marco Milanese, Camila Pons,
Vicent Reugla, Àngel Scala.

Abonament per 6 números:

€ 15,00; amb expedició € 25,00;
sostenidor € 40,00

En última pàgina particular de segell de notaris de l'Arxiu Diocesà de l'Alguer.

L'ALGUER A LA UNIVERSITAT DE PRADA



Grup teatral de l'Institut "G. Manno" de l'Alguer

La Universitat Catalana d'Estiu en quest últims anys s'és afirmada com la més important i significativa trobada pancatalanista, amb la voluntat i la determinació de donar sobretot a les terres més petites i perifèriques oportunitats de relació i de intercanvis que sense l'U.C.E. seria impossible pensar programar i aconseguir. Hi ha moltes iniciatives als Països Catalans que treballen per enfortir los sentiments catalanistes per defensar i valoritzar la llengua i la cultura catalana sense aconseguir lo resultat que l'U.C.E. aconseguí de més de quaranta anys, allargant l'esfera de relacions i proposant un projecte que en la sua complexitat és condivider i suportat de moltíssimes institucions i de la gent comú.

Entre aquestos los algueresos que han començat a participar a la U.C.E., tímidament a partir dels anys '70 i '80, i amb regularitat a partir del 1989, fins a tindre un rol de prestigi en alguns àmbits, i moments de protagonisme com a la XLI edició del 2009. Cap delegació de temps és Carlo Sechi, Director de l'Obra Cultural i Vicerector a la Universitat Catalana d'Estiu, present a Prada, cada any des del 1988, i

que aquest any ha volgut portar entre la representança algueresa sobretot joves.

Entre els joves músics algueresos, que de alguns anys fanen part de l'orquestra dels joves interpretres dels Països Catalans, aquest any és estada seleccionada la flautista Francesca Apeddu. Mentre Claudia Soggiu, Maria Grazia Fiori i Alberto Canu, joves universitaris amb el suport econòmic de l'Obra Cultural, han participat als diferents cursos de la Universitat i col·laborat amb la secretaria de l'U.C.E.

Aquest any la vera novetat és estada representada del Grup Teatral de l'Institut *Giuseppe Manno* que ha posat en escena, en alguerés, la tragèdia grega *Fedra i Hipòlit* amb la regia de Nicola Salvio i la col·laboració dels Professors Enza Castellaccio, Marianonietta Peana, Marianonietta Salaris, Salvatore Morittu i Giuseppe Ligios.

És la primera vegada que un grup alguerés juvenil així números, 29 alumnes entre los 15 i los 18 anys, participen a la Universitat Catalana d'Estiu i acull un agraïment calorós del números públic que ha assistit a l'espectacle al nou amfiteatre de Prada

amb una evident emoció.

Pels joves algueresos no serà segurament la única participació a la Universitat Catalana d'Estiu, perquè tots los components del grup han manifestat entusiasme per l'experiment fet. Lo viatge, fet en una nau amb la Companyia Grimaldi, de Portotorres a Barcelona ha donat als joves una extraordinària ocasió de divertiment a l'anada (*corsa diurna*), durant el qual el temps bo ha donat l'oportunitat de viure sobre el pont de la nau una petita experiència de creuer i al retorn viure el goig de una nit a la discoteca de la nau, fins a la maitinada.

Pels algueresos és estada també una ocasió per confrontar amb altres joves catalans la pròpia competència lingüística, conèixer una realitat com Prada i la Universitat Catalana d'Estiu i endemés tenir la sort i la fortuna de inaugurar la nova estructura del Centre Permanent *Paul Casals* que de aquest any serà a disposició de grups juvenils de diferents terres catalanes per intercanvis i activitats culturals. Lo grup dels joves algueresos era format de: Giulia Calvani, Daniele Tilloca, Andrea Puledda, Irene Angelone, Maria Chiara



Magda Gonzalez, Alberto Canu, Claudia Soggiu, Francesca Appeddu



Joan Becat, Attilio Mastino, Carlo Sechi, Antonio Torre

Caria, Efisio Marras, Giordana Friundi, Francesco Sechi, Riccardo Soggiu, Ismale Mura, Giada Gesu, Anna Giulia Me-

loni, Eleonora Pischedda, Eleonora Riu, Laura Rondello, Clotilde Cano, Sara Caula, Giorgia Dessole, Maria Chiara Accar-

do, Cristina Brocca, Ornella Enna, Federica Patta, Chiara Porcheddu, Davide Durante, Marco Langella, Stefania Apeddu, Chiara Sulas, Carlotta Piccardi.

Entre les iniciatives col·laterals del Liceo hi és estat un concert de la jove Irene Palmas, veu interessant i prometent per la cançó algueresa, que ha actuat al Tendal del Plaçal de Prada.

Aquest any, oltre als tradicionals cursos, amb lliçons fetes de Carlo Sechi, Antoni Torre sobre diferents temes, hi és estada la participació del Prof. Antonio Budruni al curs de història, mentre entre els espectacles és resultat de gran èxit i agraïment el concert del cantautor alguerès Claudi Sanna i del sou grup.

Particularment agraïda la presència i la participació del Prof. Attilio Mastino, Rector elegit a la Universitat de Sàsser que ha participat a l'acte més significatiu que aquest any s'és tengut a la Universitat Catalana d'Estiu amb els Rectors de les Universitats Catalanes.

Lo Prof. Mastino amb un intervent clar i eficaç ha portat un vàlid contribut al debat sobre *El procés de Bolonya i l'espai Europeu d'Ensenyament superior*, i ha comunicat que acceptarà el convit per adherir a la Xarxa Lluís Vives de totes les Universitats Catalanes.

Amb aquesta adhesió se obri un espai nou per les relacions oficials entre les més altes institucions acadèmiques de Sardenya i l'Alguer i les Universitats Catalanes.

Camila Pons



La casa mia
sés tu

Carrer Giovanni XXIII, 47 - L'ALGUER - Tel. 079.978782 - Fax. 079.9734034

www.ferroniarredamenti.com - info@ferroniarredamenti.com

LLIBRES EN REDACCIÓ

RITROVARE ALGHERO

Ritrovare Alghero és lo títol del nou volum de Enrico Valsecchi, editat del *Rotary Club* de l'Alguer.

Enrico Valsecchi, que sempre per la collana editada del *Rotary Club* mos havia regalat dos preciosos volums *Storia di Alghero tra 800 e 900* i *Da Alghero a Fertilia*, torna a parlar de l'Alguer amb aquest nou volum que dedica als anys després de la segona guerra mundial.

En la primera part parla i presenta personatges de la política algueresa a través de la descripció de situacions i fets que han caracteritzat aquell moment de vida de la nostra comunitat.

Parla de la situació política i al mateix temps de la represa de les relacions entre l'Alguer i el món cultural català, les associacions culturals que naixen per afavorir aquestes relacions.

L'oferta de la llàntia votiva al Santuari de Montserrat al 1958, lo viatge del retrobament del 1960, los Jocs Florals de la Llengua Catalana celebrats a l'Alguer al 1961, lo viatge dels valencians a l'Alguer al 1963, són etapes fonamentals de la represa de relacions entre l'Alguer i les Terres Catalanes.

Diferents seran les posicions polítiques dels partits a l'Alguer, mentre el canvi radical hi serà al 1978 amb la constitució del Moviment Nazionalista i d'Esquerra Sardenya i Llibertat que elegirà primer secretari polític del moviment Carlo Sechi, protagonista en futur de moltes batalles en favor de les comunitats lingüístiques de minoria i de les nacions sense estat.

Enrico Valsecchi mos parla també de una ciutat que s'està caracteritzant com capital del turisme internacional a Sardenya i la transformació de la ciutat i del territori amb obres significatives.

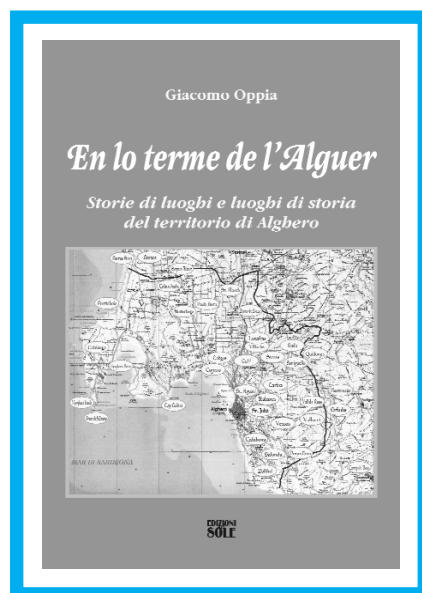
Mos parla també del projecte del libanés Baroudi de construir a Port Comte, intentant de se pro-

curar la simpatia del algueresos amb un important finançament a la *Polisportiva Alghero* de football.

En la segona part del volum, en petits capítols a part, mos parla de la processó de Pasqua, de l'Arxiconfraria de la Misericòrdia, del Santcristus vengut de la marina i del Santuari de Vallverd.

Encara una volta Enrico Valsecchi mos sorprèn i mos apassiona amb històries sobre l'Alguer, amb aquella sua manera de descriure situacions i personatges que col·loca a dins de un conte sobre l'Alguer i el sou territori que pareix que no tengui mai fi. Les fotos i les imatges que ampra per presentar aquests moments de la nostra societat són sempre originals i t'acompanyen en la lectura del volum com fossi la lectura de una crònica actual.

EL TERME DE L'ALGUER



Dissabte, 2 de maig, a l'Auditori de l'IPIA, per iniciativa de l'Obra Cultural és estat presentat lo llibre de Giacomo Oppia *En el terme de l'Alguer*.

L'autor, col·laborador de la nostra Revista, és persona assai coneixuda i estimada dels algueresos i després de la jubilació de Secretari General de la Cambra

de Comerç de Sàsser dedica llarga part del sou temps a la recerca de la història de la nostra ciutat i del nostre territori.

Ha presentat l'obra el Prof. Manlio Brigaglia, que prenint la paraula - després dels saluts de Pino Tilloca, President de 'Obra Cultural i de Luigi Delrio President de l'Institut - ha presentat l'autor i alguns aspectes de l'obra.

Successivament és intervengut el Prof. Piero Sanna, de la Universitat de Sàsser on ensenya Història Moderna, que entrant més en els detalls de l'obra ha evidenciat l'originalitat de la recerca i la validitat de les hipòtesis i de les anàlisis de l'autor que ha pres la paraula primer de obrir el debat i ha explicat els criteris i la metodologia del treball que han portat a la publicació de l'obra.

Les localitats que Giacomo Oppia examina i presenta són ben evidents en un mapa de la contraforra de la coberta del volum i són ben coneixudes com topònims a la majoria dels algueresos.

- **Calabona**, a sud de la costa de l'Alguer al camí per Bosa, on generacions de algueresos anaven a pescar, a fer les gites tot lo dia amb la família durant l'estiu, o los minyons en bicicleta per jugar i travessar lo riu, o les dones que anaven a rentar i eixugar la roba al sol.

Naturalment Oppia no tracta de aquests aspectes i parla de la història del lloc i de la història de les minieres.

- **Vessos i Vallverd** una entre les localitats més cara als algueresos per la gran devoció que porten a la Mare de Déu de Vallverd.

- **Sant Julià**, l'altura que domina l'Alguer i el sou territori així com Montecarru.

- **Calvia**, com ara tots los algueresos diun a la vallada primer de arribar a Surigheddu: Oppia presenta la història documentada de la existència de l'antiga ciutat de Carbia.

L L I B R E S E N R E D A C C I Ó



S. Jordi de Carbia

- **Llunafras**, seu important de l'antiga curatoria.

- **L'Estany del Càlic** i la història de la pesca del Càlic i dels Jesuïtes.

La història del pont, únic col·legament amb les terres del nord i el sistema defensiu de les costeres.

Oppia amb una gran passió mos parla també de Barxa, Montgirat i Calallonga descrivint, a través de històries i documents, un territori que en part avui té de ésser descobert i al mateix temps preservat i protegit pel valor, pel prestigi que encara conserva sobretot en àmbit naturalístic i ambiental, oltres al valor històric sobre el qual treballa Giacomo Oppia.

ITINERARI POÈTIC

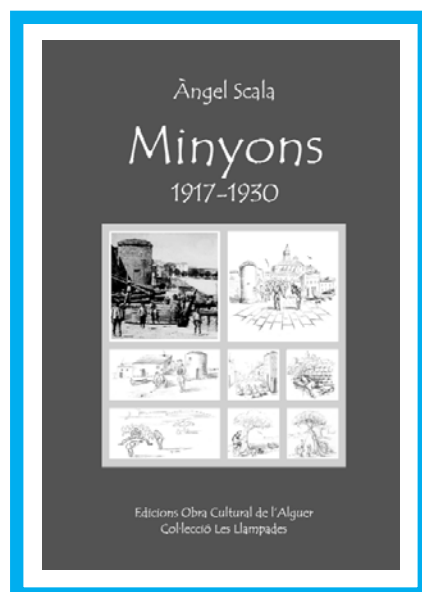
És estat publicat a Barcelona un volum de poesies de Antoni Canu per iniciativa de l'editorial Fasolcat, Edicions musicals.

El volum reculli poesies que Antoni Canu havia publicat amb l'Escola de alguerés "Pasqual Scanu", els anys passats, en tres volums de les Edicions del Sol de Antoni Peana. *Poesies* (1995), *En l'arc dels dies* (2000) i *Nou cant* (2007). Aquest nou volum, que port el títol de Itinerari Poètic és enriquit de una forra

que reproduceix un disseny del pintor alguerés Manlio Masu i de un CD amb la lectura, que fa el mateix autor, de algunes poesies i altres poesies cantades de diferents veus.

Lo contribut més significatiu al volum són una nota crítica del Prof. Giuseppe Tavani i un preludi al recull poètic de la Prof. Giulia Lanciani, que ja altres voltes ha analitzat la poesia de Antoni Canu.

MINYONS



Dissabte 23 de maig a la Biblioteca Catalana de l'Obra

Cultural, present l'autor, s'és presentat lo llibre de Àngel Scala *MINYONS*, publicat de les Edicions de l'Obra Cultural i estamat de Les Edicions del Sol de Antoni Peana.

Lo volum que porta com sota títol una data 1917 - 1930, descriu la minyonia de xi' Angelino en una Alguer entre la prima e la segona guerra mundial, on la vida dels minyons se feva pràcticament al carrer i era animada del joc i de la mataresia.

Àngel Scala, amb diferents capítols, parla dels sous records i mos deixa en manera simpàtica i agradable una hereditat important de la llengua i de la societat algueresa.

Candongues, cançonetes, jocs, rondalles, pregadories i tradicions populars i religioses, representen llarga part del volum que te però també alguns capítols dedicats als quaters, al treball i a la manera de vestir de la gent.

Ha presentat lo volum Carlo Demartis que és també l'autor de la prefació.

Vicent Reugla



ESCOLA DE ALGUERÉS

"Pasqual Scanu"

1982-2009

una institució per
ajudar els algueresos
a defendre i recuperar
la pròpia llengua
i la pròpia identitat

Carrer Mallorca, 45
escola.alguerés@tiscali.it

E S T U D I



1. L'area dell'ex collegio gesuitico di Alghero (in basso, nel cerchio)

L'ARXIU BIOLÒGIC DE L'ALGUER ENTRE EL XIII I XVII SÈCUL LA DESCBERTA DEL CAMPSANT MEDIEVAL AL "QUARTER" DE SANT MIQUEL

di Marco Milanese

L'archivio biologico di Alghero

La maggiore consapevolezza che la società contemporanea ha della propria storia - anche soltanto rispetto a pochi decenni fa - ha radicato nei cittadini il senso dell'importanza dei luoghi della memoria. Nessuno metterebbe oggi più in dubbio la necessità di tutelare gli archivi, dove sono conservate le antiche carte ed i documenti giunti fino a noi da un passato talvolta assai remoto.

Anche i monumenti sono ben radicati nell'immaginario collettivo come un qualcosa che va difeso in quanto patrimonio di

tutti, al pari dei preziosi oggetti presenti nelle chiese e nei Musei locali e di particolari reperti archeologici che talvolta emergono dal sottosuolo.

Molto meno diffusa è invece la consapevolezza che se i documenti scritti ci possono restituire importanti notizie sulle vicende della città e dei suoi abitanti, esiste un altro tipo di storia, la storia biologica, in grado di raccontare, in modo molto preciso, aspetti fondamentali della storia delle persone, come le abitudini alimentari, l'appartenenza etnica, le patologie ereditarie ed acquisite, le tracce della fatica fisica o della sedentarietà.

I luoghi della memoria biologica di una città sono i cimiteri, dove sono raccolti - se conservati dai processi di trasformazione urbanistica - i resti scheletrici delle persone che nella propria vita hanno diversamente contribuito a fare di quella città quel luogo ricco di identità e di coscienza storica quale lo viviamo noi oggi. Sono proprio le ossa, materia vivente e struttura portante della persona, a funzionare, durante la vita, come nastri magnetici in grado di registrare il tipo di regime alimentare e le sue eventuali carenze, alcune malattie, il profilo genetico, il sesso, l'età di morte, ma anche il



Foto M. Milanese

2. Archeologi e studenti al lavoro nel cortile dell'ex Collegio gesuitico (Luglio 2009).

tipo di attività lavorativa (nel caso di mestieri particolarmente usuranti).

Un cimitero antico è oggi quindi sempre più considerato al pari di un archivio di documenti e pergamene ed una singola tomba è vista come una dettagliata carta d'identità biologica dell'individuo sepolto, che riemerge dopo secoli dal sottosuolo. Per questi motivi, la scoperta del cimitero medievale di San Michele ad Alghero, utilizzato per circa 350 anni dal XIII al XVII secolo, è da considerarsi come l'archivio biologico della città, il luogo nel quale sono presenti le tracce materiali della travagliata storia etnica della città, tra Sardi, Genovesi e Catalani.

La scoperta del cimitero medievale di San Michele

La scoperta del cimitero medievale di San Michele ad Alghero, nell'area localmente nota come Lo Quarter (compresa tra Largo San Francesco e via Carlo Alberto) - venuto in luce a partire dall'estate 2008 nel corso dei lavori di riqualificazione del vasto complesso gesuitico di Alghero, sta definendo, per le sue dimensioni e caratteristiche, un ritrovamento finora unico non solo in Sardegna e nella Penisola italiana, ma anche in una più

ampia cornice mediterranea.

I dati quantitativi: quasi 600 scheletri in connessione anatomica già ritrovati (ai quali andrà aggiunto il numero degli individui non più in connessione anatomica) fanno del cimitero algherese uno dei più importanti cimiteri medievali italiani documentati archeologicamente. Le tombe si collocano in 5 differenti fasi cronologiche che dal 1280 circa arrivano fino al 1590-1620 circa, fasi caratterizzate da sepolture individuali e collettive, con una fase - la quarta in ordine di tempo - riferibile ad una grande pestilenza databile al 1582-83, che presenta un modello di sepoltura a "trincea" pressoché sconosciuto nel Mediterraneo.

Ancora in questi ultimi mesi di lavoro, fino a tutto il mese di Settembre 2009, sono proseguiti con crescente intensità i ritrovamenti di sepolture singole e collettive delle pestilenze cinquecentesche nel cantiere del Quarter. Allo scavo archeologico è stato imposto un fermo lavori all'inizio di Ottobre, ma si spera di poter riprendere le indagini a breve, per completare una documentazione in grado di contribuire in modo sostanziale a diversi secoli di storia di Alghero. L'équipe tecnico-scientifica al lavoro è composta da circa 15 tra archeologi e gli antropologi,

diretti dal Prof. Marco Milanese, Ordinario di Archeologia nell'Università di Sassari. Un coinvolgimento dell'Università di Sassari, dunque, in stretta sinergia con la Soprintendenza Archeologica di Sassari (direzione lavori) e con il Comune di Alghero (Assessorato ai Lavori Pubblici), in quanto anche gli archeologi che hanno lavorato nel cantiere (Responsabili: Alessandra Deiana, Maria Chiara Deriu, Alessandro Panetta, Gianpaolo Zizi, Beatrice Fatighenti, Paola Derudas, Maria Antonietta Salis, Patrizia Olia, Giuseppe Padua, Maria Antonietta Demurtas. Inoltre: Giovanni Frau, Agostino Pivello, Anna Lisa Manca, Stefania Usai; Angela Simula, Giuseppe Migliaro, Gabriele Carenti, Maria Cherchi, Mario Fracasso, Claudio Mangiaracina, Claudia Sciuto, Ornella Seu, Emanuela Sias, Durdica Bacciu, Antonella Luccia), sono prevalentemente laureati in Archeologia nell'Università di Sassari ed in quella di Pisa, così come gli studenti, ancora impegnati nel percorso didattico presso la Facoltà di Lettere dello stesso Ateneo, mentre la responsabilità del settore antropologico è attualmente affidata a Giuliana Pagni, con la collaborazione degli antropologi Yuri Alese, Martina Ghezzeo e Maura Sedda.

La scoperta del cimitero nel corso dei lavori era attesa, ma certamente non con le caratteristiche qualitative e quantitative alle quali abbiamo appena fatto riferimento.

Quello che il sottosuolo del Quarter continua a restituire riveste davvero un carattere del tutto eccezionale: sono già 15 le "trincee" di sepoltura collettiva (conta ben 30 scheletri la più "affollata"), per un totale di circa 250 scheletri, tombe di dimensioni più ridotte destinate a gruppi familiari, con 4-6 scheletri ogni fossa, riempite dai resti di persone. Si tratta di una fase sepolcrale che testimonia un episodio di morte collettiva, forse riferibile alla grande epi-

E S T U D I



3. Scavo di una sepoltura multipla cinquecentesca, che intercetta sepolture più antiche (Luglio 2009).

demia del 1582/83.

Per la particolarità di questa scoperta, a lato dello scavo in corso è già stata allestita una mostra didattica, che si è posta come interfaccia amichevole con il pubblico, utilizzando un linguaggio semplice, esponendo interpretazioni e spiegazioni comprensibili al pubblico ed evitando intenzionalmente incomprensibili descrizioni tecnico-scientifiche.

Lo scavo del cimitero ed in particolare delle fasi della pestilenza restituisce le storie delle singole persone (cavalieri, artigiani, pellegrini, vedove, neonati strappati ad una vita mai iniziata ...), della loro alimentazione e malattie, con intere famiglie sepolte nell'ultimo abbraccio tra genitori e figli. Suggestioni, emozioni, documentate con metodo scientifico ma "spendibili" con grande efficacia sul versante della comunicazione, della didattica, di un fare cultura appunto attraverso un primo input emozionale. Nessuna contemplazione, ma coinvolgimento.

Dallo scavo di San Michele emergono quindi storie individuali di persone che hanno attraversato con la loro esistenza segmenti della storia di Alghero ed hanno inconsapevolmente contribuito a scrivere quella storia che lo

scavo sta restituendo.

L'estrema importanza di questi ritrovamenti è che l'area in scavo si configura sempre di più come uno scrigno che conserva l'archivio biologico della città e la possibilità di sviluppare in futuro sui 600 scheletri finora ritrovati e su quelli che emergeranno ancora con la prosecuzione dei lavori un grande progetto mediterraneo volto a monitorare con metodi scientifici il tema identitario della comunità algherese.

I lavori attualmente in corso sono concentrati in un'ampia porzione del cortile centrale del Collegio (543 mq) e la fase ora maggiormente esposta nello scavo è un vasto campo cimiteriale pressoché intatto, con tombe individuali, databili al XIV-XV secolo.

Chi scrive ritiene di poter sostenere che la prosecuzione dello scavo del cimitero della fase del XIV secolo fino a quelle più antiche, rappresenti un atto di responsabilità nel recupero non solo della storia materiale, individuale e collettiva della città di Alghero, ma anche per una conoscenza più fondata della storia del Mediterraneo medievale, nella quale la città catalana possa radicarsi maggiormente con una documentazione antropologica che nessun altro centro

costiero (Barcellona, Genova, Pisa, Napoli, Amalfi...) fino ad oggi possiede.

Il contesto storico dell'area oggetto dei lavori

La posizione topografica dell'area oggetto dei lavori di riqualificazione presenta un elevato interesse, in quanto collocata su un debole rilievo all'interno delle limitrofe mura urbane medievali nel settore Sud-Est della città, in una zona occupata nel Medioevo dalla chiesa di San Michele – la seconda chiesa urbana per importanza- e dall'annesso cimitero. Un documento catalano del 1364, che registra un'attenta ricognizione dello stato delle mura e della necessità di realizzarvi lavori, cita in quest'area la torre di San Michele, così chiamata dalla vicina chiesa (Salvietti 1990), successivamente menzionata nel XV secolo (Serra 1996, p. 57).

La zona è giunta a noi occupata da un vasto complesso architettonico pluristratificato - oggetto del cantiere di riqualificazione che ha determinato le indagini archeologiche - somma di non poche trasformazioni funzionali ed architettoniche, di cui si dispone ad oggi di una documentazio-



4. Scavo di una sepoltura multipla, che ha restituito i resti di 3 adulti e di 3 bambini (Luglio 2009).

per indicare l'area - di *Lo Quarter* (Caserma).

I caratteri del cimitero medievale di San Michele

Con questa scoperta, per la prima volta in Sardegna viene restituita la topografia di un grande cimitero medievale, inizialmente governata da una pianificazione degli spazi, destinati a sepolture individuali scavate nella roccia, talvolta evidenziate da segnacoli risparmiati nel banco calcarenitico.

Lo scavo ha permesso di comprendere la notevole estensione del cimitero, che occupa l'intero piano terreno ed il cortile interno del Collegio Gesuitico, nonché le aree limitrofe.

Il cimitero medievale annesso alla chiesa medievale di San Michele è stato rinvenuto a partire dal Giugno 2008 nei primi ambienti interni all'edificio dell'ex Collegio Gesuitico, mentre attualmente lo scavo archeologico è concentrato nella porzione centrale del cortile dello stesso complesso architettonico.

L'estensione del cimitero è notevole, dal momento in cui un'ampia area completamente interessata da sepolture trecentesche appare distanziata non poco dalla chiesa di San Michele, se si accetta l'ipotesi di una ricostruzione dell'edificio gesuitico seicentesco nello stesso luogo di quello medievale. Le indagini archeologiche sono state inizialmente avviate - in assenza di indagini preventive - nella forma di scavo d'emergenza, ma la densità delle sepolture emerse ha suggerito immediatamente la riconversione in scavo preventivo, tuttavia in un contesto ad alta pressione politica e mediatica, facilmente reperibile nella rete Web.

È stata ad oggi indagata con differente intensità e modalità (preventiva o d'emergenza) una superficie di circa 1.000 mq (in gran parte interessata dal cimitero), che dovrà essere ultimata ed estesa ad un totale di circa mq 1300.

Lo scavo ha messo in evidenza un differente utilizzo delle aree sepol-

ne archivistica esigua. Come lo scavo in corso ha dimostrato, sull'area del cimitero medievale di San Michele, a partire dal 1589 e con una durata non meglio precisata nei primi decenni del XVII secolo, è stato realizzato il complesso architettonico del Collegio Gesuitico. Al loro arrivo in città nel 1585, i religiosi ricevettero in uso la chiesa medievale di San Michele con il relativo cimitero, avviando nel 1589 i lavori di costruzione del Collegio. Del vecchio edificio medievale i Gesuiti si lamentarono a lungo, sostenendo che la chiesa era "... *molt chica, en ruin lloch, vella y disco-*

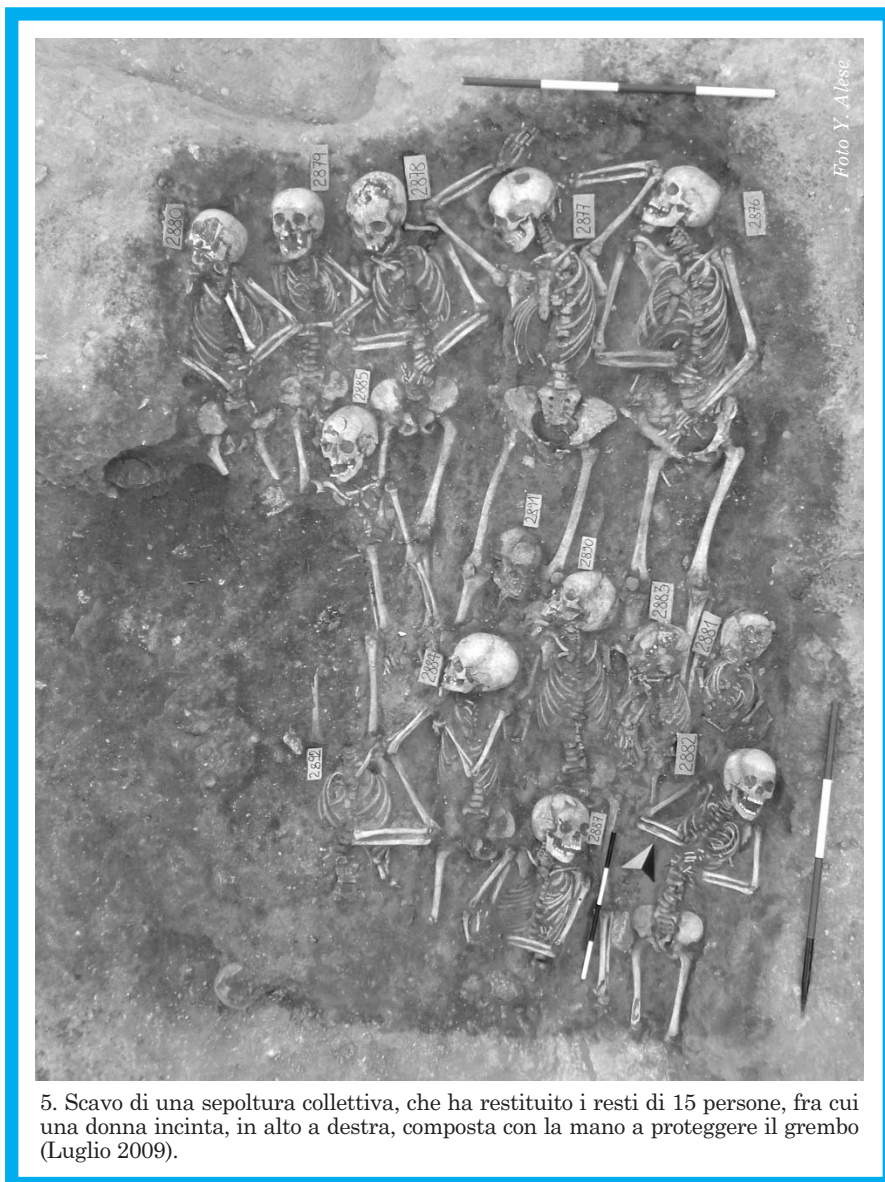
moda...": dopo tante rimostranze, i Gesuiti la sostituirono nel 1661 con la chiesa attuale. La convivenza con il cimitero non dovette essere semplice e piacevole, ma finalmente nel 1625 i Gesuiti ottennero lo spostamento del cimitero - forse solo parziale (Francioni 1994, p. 586) - in un terreno adiacente la chiesa di Santa Maria (Serra 1996, p. 57 ss.). Il Collegio fu chiuso nel 1773, quando i Gesuiti lasciarono Alghero e fra gli usi successivi del vasto immobile è da segnalare quello (ottocentesco) come Caserma dei Carabinieri, che ha dato il nome - tuttora utilizzato

E S T U D I

crali finora indagate. Un gruppo di ambienti fra loro comunicanti (Aree 1000, 3000 e 4000), al piano terreno del Collegio, ha restituito un numero minimo di 120 individui in connessione (la stima del numero totale non è ancora disponibile), riferibili ad un cimitero d'impianto tardo duecentesco o di XIV secolo iniziale, caratterizzato da una pianificazione degli spazi destinati a sepolture individuali scavate nella roccia, talvolta evidenziate da segnacoli. Se la finalità dei segnacoli appare chiaramente collegata con il riconoscimento di individui o gruppi familiari, alcuni elementi di ornamento personale (come anelli d'argento), del vestiario (fibbie e bottoni) e monete sembrerebbero riferire questa fase e spazio sepolcrale ad un gruppo di individui socialmente privilegiati o connotati in senso socialmente elevato, ipotesi che sembra anche sostenuta dal seppellimento in casse lignee per alcuni inumati.

Le prime osservazioni ergonomiche condotte sul campo hanno mostrato in un caso un uomo adulto sepolto con tre bambini, con indicatori di un'attività riconducibile a quella del cavaliere-arciere e pertanto di probabile stato sociale privilegiato.

I sedimenti di obliterazione di questa fase iniziale sono interessati da differenti fasi di tombe terragne (in genere individuali, anche se non mancano i casi di sepolture familiari collettive), le più tarde delle quali sembrano (per la loro posizione spaziale e stratigrafica) coeve all'inizio del cantiere del Collegio Gesuitico, quando almeno nell'area dell'edificio cessarono le attività di sepoltura.



5. Scavo di una sepoltura collettiva, che ha restituito i resti di 15 persone, fra cui una donna incinta, in alto a destra, composta con la mano a proteggere il grembo (Luglio 2009).

Unicità di un ritrovamento. Testimonianze di una tragedia collettiva: il cimitero della peste (XVI secolo)

Del tutto differente per modalità di seppellimento e per cronologia appare invece un'estesa fase di sepolture collettive, evidenziata nel cortile interno del Collegio (area 2000), dove ad

oggi sono state rinvenute 15 sepolture collettive a "trincea", ovvero a fossa lunga (5-6 m) e stretta, ciascuna contenente i resti composti di 10-15 individui in media (un massimo di 30 è stato registrato nella trincea n.10), deceduti contemporaneamente o a breve distanza di tempo, da consentirne comunque il seppellimento pressoché



6. Fotografia zenitale della trincea 4, che ha restituito i resti scheletrici di 18 individui (Febbraio 2009).

E S T U D I



7. Fase di documentazione della trincea di pestilenza n. 13 (Agosto 2009).



8. Fase di scavo della trincea di pestilenza n. 10, che ha restituito i resti scheletrici di 30 individui (Luglio 2009).



9. Fase di scavo della trincea di pestilenza n. 7, che ha restituito i resti scheletrici di 13 individui. Indicatori di familiarità: giovane madre che abbraccia i due figli, di 6 e 10 anni (Marzo 2009).

simultaneo.

Oltre alle trincee, alla stessa fase sepolcrale determinata da una violenta epidemia, appartengono anche 10 sepolture multiple di forma rettangolare, con un numero medio di 6 inumati, che a loro volta intersecano – tagliandola - una fase sepolcrale con tombe a fossa singola, probabile testimonianza di un utilizzo del cimitero in un momento non interessato da eventi epidemici.

Per le sue caratteristiche e dimensioni, la situazione cimiteriale evidenziata nel ritrovamento dello scavo di Alghero è un caso unico non solo in Sardegna e nella Penisola italiana, ma nell'intera cornice del Mediterraneo, dove non sono noti e documentati casi analoghi. La portata della scoperta di Alghero in termini di crescita di una conoscenza storica generale (mediterranea) e non solo locale è evidente: in primo luogo, la possibilità di documentare strategie e modelli antropologici che venivano adottati in una città mediterranea per affrontare l'alta mortalità determinata dalla diffusione di un morbo letale come quello della *Yersinia pestis*.

In secondo luogo, porre le basi per un archivio della storia biologica della città, fondato sui resti di centinaia di persone, rappresentative di interi segmenti della popolazione algherese alla fine del Medioevo, dove ciascuna persona possa ricevere una sorta di carta d'identità e venire caratterizzata almeno nei tratti fondamentali, come sesso, età, altezza, patologie, tracce di attività lavorative usuranti, caratteri della dieta, profilo del DNA.

Inoltre, la comprensione delle logiche che hanno sovrinteso e governato il raggruppamento degli individui nelle diverse trincee è determinante per l'interpretazione storica del ritrovamento. Poiché il seppellimento degli individui è avvenuto simultaneamente ed in modo ordinato, è possibile che ciascu-

E S T U D I

na trincea raggruppi gli individui deceduti in un solo giorno o in più giornate tra loro ravvicinate.

Un altro aspetto è dato dal chiaro intento della conservazione in vista non solo del volto di ciascun inumato, ma della maggior parte del corpo, dal bacino o dai femori in su, con un'obliterazione reciproca quindi solo parziale tra individuo ed individuo. Nonostante contengano anche 30 individui, le sepolture a trincea non sono definibili come fosse comuni - in cui avviene la perdita dell'individualità - ma piuttosto come sepolture multiple o collettive.

Nell'individuazione dei modelli gestionali dell'area cimiteriale nell'affrontare la pestilenza, esistono tuttavia altri aspetti ai quali è opportuno fare almeno un sintetico riferimento.

Lo scavo delle trincee e di una vasta fase di circa 10 sepolture multiple a fossa (tra le quali una sola ha restituito 17 individui sepolti contemporaneamente, per la maggioranza bambini e 3 adulti, fra cui una giovane donna incinta di 7 mesi) ha permesso di documentare convincenti indizi di legami familiari esistenti tra gli inumati, come adulti (probabilmente i genitori) che cingono con le braccia, abbracciandoli, bambini o ragazzini, con ogni probabilità i figli. I bambini molto piccoli (1-3 anni) vengono spesso deposti tra le gambe del probabile genitore ed in alcuni casi sembra di poter individuare interi gruppi familiari, per la presenza di genitori (uomo e donna adulti) con bambini associati, fino a 4, di varie fasce d'età.

La documentazione archeologica prodotta rimanda quindi ad una vera e propria tragedia collettiva, che ha colpito in modo drastico la popolazione algherese, spazzando via interi nuclei familiari, falcidiati da una mortalità pressoché simultanea.

Per quanto concerne le indicazioni di familiarità tra gli individui rinvenuti nelle trincee della peste, che verranno successiva-



10. Fase di scavo della trincea di pestilenza n. 10. Sullo sfondo, le fondazioni del Collegio gesuitico (Luglio 2009).



11. Fase di scavo della trincea di pestilenza n. 10. Un uomo adulto cinge con il braccio una donna sepolta al suo fianco, ad indicare un probabile legame esistente in vita (Luglio 2009).

Foto M. Milanese



12. Ciondolo raffigurante San Giacomo, appartenente ad una donna sepolta nella trincea n.10, indicatore di un pellegrinaggio devozionale a Santiago di Compostela (Agosto 2009).

mente e con ogni probabilità comprovate dall'analisi del DNA, la stessa documentazione archeologica già prodotta sul campo sembra quindi rimandare in modo eloquente ad un forte condizionamento determinato dalla parentela, nell'organizzazione delle sepolture.

Sulla datazione della fase sepolcrale della pestilenza, dai rari indicatori cronologici rinvenuti si ricava una datazione provvisoria al tardo Cinquecento per le sepolture collettive a "trincea": per queste particolari e poco

documentate modalità di sepoltura e per la cronologia indicata, si ritiene plausibile riferire questa fase ad un devastante episodio epidemico che ha colpito la popolazione della città, probabilmente una pestilenza e forse la devastante peste del 1582-83.

La storia di Alghero appare infatti attraversata per tutto il Cinquecento da violenti epidemie di peste, che provocarono drastici crolli demografici. Centinaia di morti che - per una città di poco più di 3.000 abitanti qual'era Alghero nel XVI seco-

lo rappresentavano una durissima perdita demografica. Dopo la peste del 1477, le fonti ricordano l'epidemia del 1528/29 e quella che nel 1582/83 decimò la popolazione (Nughes 1994; Serri 1994), tuttavia gli episodi epidemici dovettero essere più numerosi e determinati anche da differenti cause di contagio.

Le osservazioni tafonomiche, antropologiche, paleopatologiche ed ergonomiche in corso hanno già fornito importanti indicazioni sulle modalità di questi seppellimenti collettivi, in sudario o con costrizioni minori, con i polsi liberi o legati. I caratteri della popolazione rappresentata nelle sepolture collettive sembrano riconducibili ad un gruppo etnico alloctono, di probabile ambiente catalano, rappresentativo di quell'enclave stabilitasi in Alghero dopo il 1354, a seguito della conquista catalana della città e prima del processo di sardizzazione della città avvenuto alla fine del Cinquecento, per contrastare la depressione demografica prodotta dalla pestilenza degli anni 1582/83, di cui le sepolture collettive potrebbero rappresentare la prima testimonianza materiale ad oggi nota.

I dati sin qui presentati impongono una riflessione conclusiva sul significato storico dell'eccezionale ritrovamento di Alghero. La cura ed il rispetto che emergono nelle modalità di sepoltura si scontrano apparentemente con presunte condizioni di emergenza sanitaria che si potrebbe ipotizzare come scenario dell'evento epidemico.

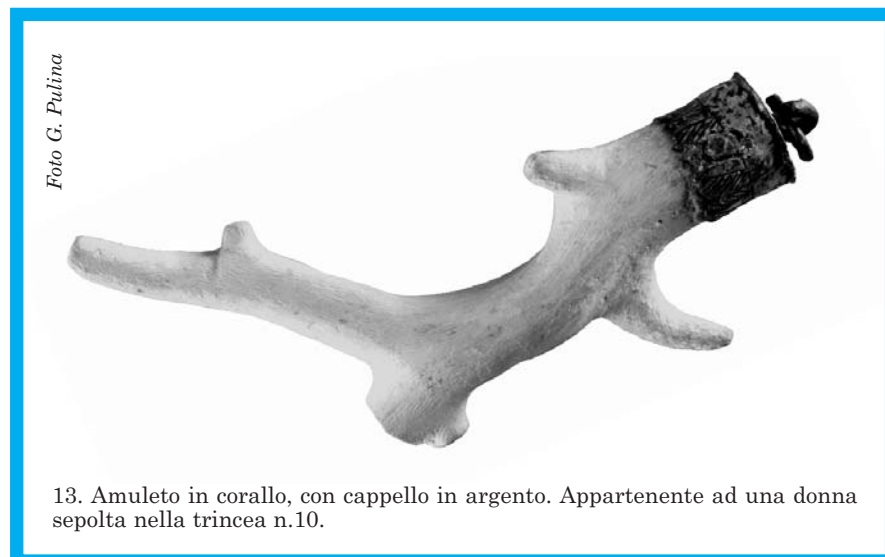
In realtà ben poco sappiamo su quella che effettivamente poteva essere la consapevolezza del contagio della peste e le severe disposizioni impartite ad Alghero nel 1582 dal medico Quinto Tiberio Angelerio segnalano con tutta evidenza l'ignoranza degli accorgimenti da seguire per fronteggiare la diffusione del morbo. Oltre alla cura della deposizione ed alla probabile ricomposizione dei nuclei familiari, l'ubicazione del cimitero in stretta aderenza alla

E S T U D I

chiesa di San Michele, che dal 1567 al 1593 è stata cattedrale pro tempore di Alghero e l'apparente assenza sulle ossa degli inumati di indicatori ergonomici di attività lavorative usuranti, suggeriscono che le persone deposte nelle sepolture a trincea appartenessero ad un ceto sociale medio, forse commercianti o artigiani benestanti, e non comunque a lavoratori come contadini, muratori o pescatori. Un nucleo di popolazione in vista nella società del tempo, dunque, sepolto con cura in prossimità di un'area privilegiata della città, quale la cattedrale di quel particolare momento storico: i caratteri antropologici e paleopatologici (come l'assenza di anemia mediterranea) rimandano inoltre in modo più specifico ad un nucleo di gente non sarda, ma catalana, che godeva per questo di privilegi e di una situazione di benessere economico, espressione di quell'identità etnica e culturale che ancora oggi segna profondamente la cultura della città di Alghero.

La storia dal basso. Storie anonime, storie di persone

Le osservazioni realizzate su centinaia di scheletri (tutti rigorosamente anonimi, nessuno era accompagnato da una lapide o da un nome scritto) nel corso dello scavo hanno già fornito importanti informazioni su un ampio campione di popolazione algherese di quattro-cinque secoli fa, sulla loro probabile condizione sociale privilegiata (per quanto riguarda i morti di peste della fine del Cinquecento) e su alcune patologie immediatamente monitorabili. Gli stessi defunti non soffrivano di anemia mediterranea (con poche eccezioni), alcuni recavano i segni di brutte cadute e fratture non ben ricomposte, di fragilità delle ossa e forse di tubercolosi. Reperti particolari rinvenuti a contatto con alcuni scheletri ci parlano di storie individuali, dall'ottuagenaria che nascondeva un gruzzoletto di monete strettamente avvolto in un fazzo-



13. Amuleto in corallo, con cappello in argento. Appartenente ad una donna sepolta nella trincea n.10.

zoletto - custodito nelle vesti che il rispetto di un'anziana donna ed il timore del contagio ha dissuaso i seppellitori dal saccheggiare - alla devota pellegrina che si era recata a Santiago di Compostela in Galizia ed era rientrata ad Alghero con un particolare souvenir che rappresentava San Giacomo e che poi si era portato nella tomba.

Un ciondolo in giascetto (*azabache*), una "pietra" nera, in realtà una lignite fossile tipica della Galizia, un oggetto davvero raro, unico in Sardegna, ma che riteniamo non avere confronti neppure in Italia. Oggetti simili sono conservati nel Museo del Azabache a Santiago di Compostela, dove con ogni probabilità esisteva un artigianato specializzato nella produzione di questi e di altri souvenir, che i pellegrini giunti da tutta Europa acquistavano nelle botteghe locali.

Il ciondolo ritrovato nella sepoltura tardo-cinquecentesca di San Michele rappresenta San Giacomo pellegrino, con barba ed ampio mantello, bastone del viandante, un cappello con larga tesa su cui è cucita una conchiglia del pellegrino ed un libro nella mano sinistra.

Possiamo pensare che la donna algherese si sia imbarcata da Alghero per la Spagna, attorno alla metà del Cinquecento, per assolvere un voto o per una forma di penitenza e che sia rientrata in città dopo il lungo

viaggio. La testimonianza dell'avvenuto cammino devozionale o penitenziale era garantita da diverse "insegne" che il pellegrino riportava in patria e che spesso lo accompagnavano nella sepoltura, la grande conchiglia cucita sugli abiti o sulla borsa (che nella realtà aveva la funzione di raccogliere l'acqua da bere), ma anche altri, come lastrine metalliche sbalzate o il ciondolo ritrovato nella sepoltura, collane o ornamenti sempre in giascetto raffiguranti la conchiglia del pellegrino.

Nella stessa sepoltura di pestilenza è stato rinvenuto anche un eccezionale amuleto di corallo. Un ramo di corallo di una decina di centimetri, ricurvo, con un cappello di argento finemente lavorato a bulino, con foglie incise, incapsulato all'estremità superiore del ramo ed un anello per appendere al collo l'amuleto con una catena o meglio con un filo di cuoio o di tessuto.

Né l'amuleto in corallo, né il ciondolo di San Giacomo furono tuttavia in grado di proteggere la loro benestante proprietaria, che morì assieme a tanti suoi parenti o conoscenti, assieme ai quali venne sepolta da mani pietose che gli lasciarono in segno di rispetto quei preziosi oggetti. Il gioiello rinvenuto è di particolare importanza, in quanto si tratta di un manufatto realizzato da quegli artigiani specializzati nella lavorazione del corallo.



14. Scavo di sepoltura multipla cinquecentesca. Lo scheletro US 5182 appartiene ad una ragazza che indossa un collare in ferro (Settembre 2009).

lo, presenti in alto numero ad Alghero fino alla fine del Quattrocento, momento della cacciata degli Ebrei. Il gioiello rinvenuto è un oggetto di grande significato per Alghero in quanto la lavorazione del corallo in questo periodo in città è ben attestata dai documenti scritti conservati in archivio, ma è la prima volta che viene ritrovato un manufatto che ci possa illustrare direttamente - senza il filtro dei documenti - questa importante quanto sconosciuta produzione locale.

L'amuleto in corallo è stato preso in consegna dalla Dott.ssa Daniela Rovina, Direttore della Soprintendenza Archeologica di Sassari e Nuoro e si trova già affidato alle cure dei restauratori della Soprintendenza Archeologica, nei cui laboratori è stato sottoposto ai trattamenti necessari per restituirne la completa

leggibilità e garantirne la conservazione e la valorizzazione nel futuro Museo Archeologico locale. Ancora una storia davvero particolare emerge da un'altra sepoltura: si tratta di una ragazza di circa 16 anni di età, morta probabilmente per un'epidemia alla fine del Cinquecento o all'inizio del Seicento, deposta assieme ad altri defunti in una sepoltura multipla. La ragazza portava al collo un massiccio "collare" di ferro, con un gancio ad un'estremità ed un probabile meccanismo di apertura e di chiusura.

Anche questo reperto sarà restaurato nel Centro di Restauro della Soprintendenza Archeologica di Sassari e Nuoro, con la direzione della Dott.ssa Daniela Rovina e permetterà di apprezzare l'oggetto "misterioso" nei suoi dettagli.

Potrebbe trattarsi di un collare penitenziale o più probabilmente

taumaturgico, per malefici o presunte possessioni demoniache. In passato, persone affette in realtà da forme di epilessia (o, invece, da patologie psichiatriche) venivano trattate come indemoniate e quindi curate con esorcismi.

Si tratta naturalmente solo di un'ipotesi di lavoro, ma con solide fondamenta: le capacità di guarigione degli indemoniati venivano attribuite a San Vicinio ed il suo segno di riconoscimento era proprio il collare di ferro al collo, con un anello al quale legare una catena ed una pietra, con significato di penitenza. Il Santo ha una particolare devozione a Sarsina, nella cui cattedrale si trova il collare in ferro attribuitogli dalla tradizione, che ancor'oggi è imposto dal Vescovo ai fedeli in segno di liberazione dal male, ma che anche in Spagna ebbe molto seguito da parte dei fedeli. Un'altra storia quotidiana, certamente drammatica, che arricchisce il panorama delle storie individuali che emergono dallo scavo algherese. In questo caso, forse un'ammalata che, oltre a dover sopportare il peso della malattia, subì una discriminazione sociale, una sorta di gogna, che attestava alla gente di Alghero, la sua condizione "impura".

Le prospettive dello scavo: dai Catalani ai Sardo-Genovesi

Non è uno slogan mediatico, ma potrebbero appartenere ai sardo-genovesi dell'Alghero precatalana gli scheletri venuti in luce all'inizio di Ottobre 2009, negli ultimi giorni di scavo (prima del fermo dei lavori), nel cimitero del Quarter ad Alghero. Sotto le spettacolari sepolture in trincea della fine del Cinquecento e sotto le tombe tre-quattrocentesche del cimitero medievale, ecco comparire il più antico impianto dell'area cimiteriale, che un primo limitato saggio di valutazione ha riferito alla fine del XIII secolo.

Alla fine del Duecento, i defunti vennero sepolti in fosse singole, scavate nella roccia ed allineate, rese visibili da piccoli tumuli di terra e pietre. E non è un caso

E S T U D I

che i caratteri antropologici dei primi scheletri emersi siano ben distinguibili da quelli quattro-cinquecenteschi, successivi alla cacciata dei sardo-liguri ed all'arrivo dei *pobladors* catalani in città.

Il cimitero di San Michele - un vero e proprio *recinto della memoria* della città - ci accompagna ormai nelle trasformazioni etniche di Alghero nel corso di circa quattro secoli.

Anche per questo motivo, lo scavo archeologico è di grande complessità, con almeno 5 fasi cronologiche che si intrecciano fra loro e che fanno di questo cantiere una sala operatoria all'aperto.

L'ultima novità importante in ordine di tempo è la scoperta del muro di delimitazione del cimitero medievale, di cui si ignorava l'esistenza, costruito tra la fine del Duecento e l'inizio del Trecento.

È un ritrovamento che getta una luce nuova e straordinaria sulla topografia di questo ampio settore della città in quanto dimostra che il corpo di fabbrica a stecca giunto fino a noi con la funzione di biblioteca civica (l'edificio appena ristrutturato su via Carlo Alberto) si fonda su strutture più antiche, che riportano indietro nel tempo di sette secoli e che hanno condizionato l'andamento delle fabbriche più recenti.

Probabilmente nato con il cimitero, attorno al 1300 ma forse qualche tempo prima, il muro fungeva al contempo da delimitazione dell'area consacrata e da contenimento, in corrispondenza di un dislivello di quota di alcuni metri, ancora esistente tra il piano attuale dell'ex Collegio gesuitico e via Carlo Alberto. Le sepolture più antiche - alla fine del Duecento - erano fosse tagliate nella roccia, riconoscibili in superficie da pinnacoli di calcare e forse tumuli di pietre e terra. La disposizione delle tombe più antiche è condizionata con chiarezza dal muro del cimitero, che era già stato realizzato e per questo motivo esse risultano allineate con cura in prossimità della struttura.



15. Lo scavo di una sepoltura trecentesca e la messa in luce del livello cimiteriale più antico a contatto con la roccia. Sullo sfondo, il muro del cimitero medievale, successivamente riutilizzato come fondazione per gli edifici postmedievali (Settembre 2009).

Lo spazio disponibile per il cimitero si esaurì nel giro di un paio di generazioni, se attorno al 1350 fu effettuato un riempimento di terreno per organizzare un nuovo strato di tombe.

Il muro medievale mantenne la sua funzione fino ai primi anni del 1600, quando il cimitero fu spostato a Santa Maria. I Gesuiti utilizzarono la struttura per chiudere lo spazio del chiostro del Collegio, scandito da lesene, un'altra scoperta realizzata negli scavi e che permette di ricostruire in modo puntuale questo spazio tra il 1600 e la fine del 1700. È quasi come aver ritrovato in una cineteca un filmato che descrive nei dettagli quanto è avvenuto in quest'area dalla nascita della città fino ad oggi, una chiave che cambia radicalmente il nostro modo di vedere questa porzione della città storica.

Un nuovo modo di comunicare l'archeologia e la storia

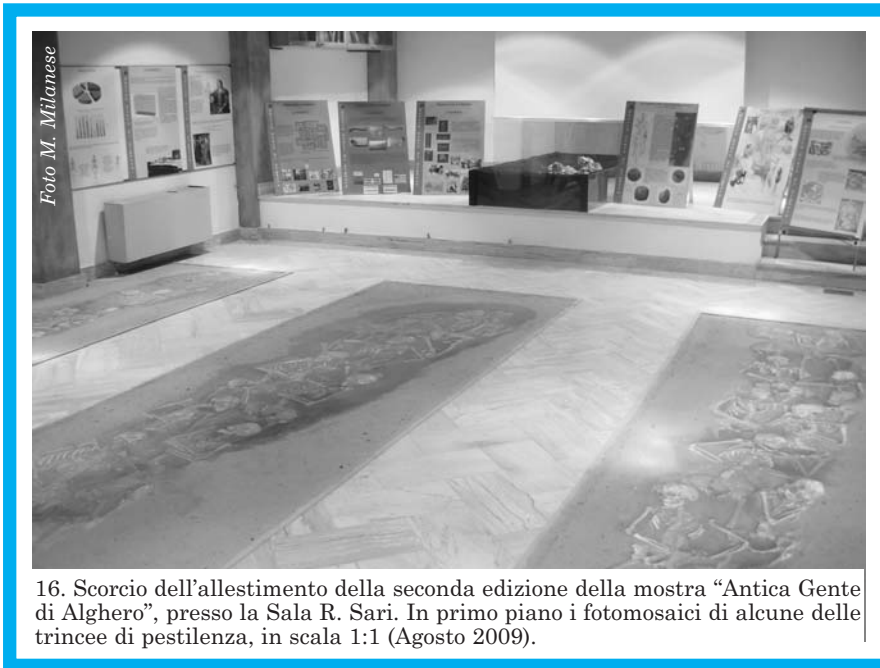
Lo scavo del cimitero di San Michele è stato realizzato fino ad oggi con uno spirito di immediata condivisione dell'informazione di quanto veniva via via scoperto nel cantiere, con un abbattimento delle barriere ed il

rifiuto di un'archeologia blindata rispetto alla società civile, per un uso pubblico della storia.

Con la piena consapevolezza - da parte di chi scrive - del pericolo che una forte esposizione pubblica delle scelte e dei risultati dello scavo possa portare anche ad una bocciatura da parte della società civile, ma anche ad un'approvazione del proprio operato. Questo è oggi il senso dell'archeologia urbana, il dialogo con la società, la comunicazione immediata dell'interesse dei risultati, il confronto aperto sull'opportunità delle scelte culturali, l'interesse della storia emersa dal sottosuolo. Questo è il modello di San Michele, dove l'archeologia ha informato per primi i cittadini e solo successivamente gli studiosi di quanto si stava ritrovando nello scavo.

Una sorta di rivoluzione copernicana. Secondo una diffusa "vulgata", gli archeologi, al termine delle campagne di scavo, spariscono dai territori in cui hanno lavorato portandosi via reperti e documentazione e senza che nulla si sappia di ciò che è stato rinvenuto. A scavo in corso si è invece cercato di affermare il modello opposto di "scavo aperto" e non di scavo chiuso. La comunicazione dei

E S T U D I



16. Scorcio dell'allestimento della seconda edizione della mostra "Antica Gente di Alghero", presso la Sala R. Sari. In primo piano i fotomosaici di alcune delle trincee di pestilenza, in scala 1:1 (Agosto 2009).

risultati è avvenuta in tempo reale, con frequenti articoli sui quotidiani e televisioni regionali, via Internet, con i primi saggi specialistici su riviste di diffusione internazionale e con una Mostra didattica impostata già sul versante narrativo ed interpretativo e non su quello descrittivo specialistico.

La Mostra *Antica Gente di Alghero* - allestita nelle due sedi del Quarter Sayal (1-30 Giugno 2009) e della Sala Sari in via Carlo Alberto (7 Agosto-18 Settembre 2009) - ha proposto un allestimento fotografico di alcune delle 15 sepolture collettive finora ritrovate e riferibili alla devastante epidemia di peste che ha colpito la città nel Cinquecento, probabilmente quella del 1582/83. La mostra ha avuto un taglio didattico e parla un linguaggio semplice, per consentire ai visitatori - oltre 5000 nelle due edizioni - una comprensione immediata dei contenuti, illustrati in circa 30 pannelli, ricchi di immagini e brevi didascalie.

La suggestione proposta dalla Mostra è stata quella della passeggiata virtuale nello scavo del cimitero: le immagini delle sepolture collettive, stampate su un supporto fotografico continuo, della lunghezza di 6 metri, sono state posizionate a terra, in modo da permettere ai visita-

tori di camminare attorno a questo particolare allestimento.

La Mostra ha rappresentato l'interfaccia amichevole con il pubblico di un complesso lavoro scientifico in corso sul terreno, quale lo scavo del vasto cimitero medievale e di prima età moderna di Alghero. Non essendo stato possibile infatti per motivi di sicurezza, consentire al pubblico la visita dei lavori in corso, l'esposizione ha permesso una visita in differita a quanto - quasi in tempo reale - gli archeologi stavano portando in luce nel limitrofo scavo.

Lo scavo e la mostra hanno suscitato anche l'interesse di una troupe televisiva della Corea del Sud, impegnata nel mese di Agosto nella produzione di un reportage sulla Sardegna, rivolto all'emergente mercato turistico di quel Paese.

Da qualche giorno in Sardegna, i giornalisti coreani sono approdati in città ed hanno visitato la Mostra "Antica Gente di Alghero", aperta fino a qualche giorno fa nella centrale via Carlo Alberto, rimanendo affascinati dalla ricostruzione del cimitero della peste di fine Cinquecento, proposta da quell'allestimento.

Gli inviati della KBS, provenienti da Seoul, avevano il compito di scoprire in Italia mete turistiche meno note al pubblico

coreano, per il quale l'interesse turistico del nostro Paese coincide con la Capitale e l'attrazione di un possibile viaggio in Italia si ferma al fascino delle bellezze di Roma e di un'altra grande città d'arte come Firenze.

Questo è solo un episodio, ma capace di evidenziare come un messaggio culturale costruito con attenzione alle forme di comunicazione possa travasare immediatamente le scoperte dal ristretto mondo degli specialisti ad un più ampio pubblico non solo locale, ma internazionale. Nel caso di Alghero, sviluppando anche domande sul tema identitario della città e sulla sua storia genetica, a partire da quell'archivio biologico che si sta riscoprendo nello scavo di San Michele, tema che potrà essere affrontato su un ampio campione di popolazione distribuito su un arco di ben quattro secoli di storia.

Marco Milanese

Professore Ordinario di Archeologia Urbana e di Archeologia Medievale nelle Università di Sassari e di Pisa.
Direttore scientifico scavi archeologici nel centro storico di Alghero (anni 1997-2009)

* * *

Bibliografia

- FRANCIONI F., 1994, *Conflitti politici e vita sociale ad Alghero fra Settecento e Ottocento*, in *Alghero, la Catalogna, il Mediterraneo*, a cura di A. Mattone e P. Sanna, Sassari, pp. 557-591.
- NUGHES A. 1994, *La diocesi di Alghero nel XVI secolo*, in *Alghero, la Catalogna, il Mediterraneo*, a cura di A. Mattone e P. Sanna, Sassari, pp. 361-368.
- SALVIETTI M., 1990, *Alghero. Le fortificazioni medievali nella pergamena di Pere Fuyà e dopo recenti ritrovamenti*, Alghero.
- SERRA A. 1996, *Los Germans Blancs. Per una storia della Confraternita di Nostra Signora della Misericordia in Alghero nei secoli XVI - XVII*, Alghero.
- SERRI G. 1994, *La popolazione di Alghero nell'età spagnola (XV-XVII secolo)*, in *Alghero, la Catalogna, il Mediterraneo*, a cura di A. Mattone e P. Sanna, Sassari, pp. 361-368.

UN CONTE DE XI' ANGELINO SCALA ANTONI SALARIS LO DEL "COCO MIO"



Aquest és un conte que, aparentment i al primer cop, pareix banal i de poc valor. Al contrari, reflectint bé, té qualque cosa de substanciós.

En tant, reconta un fet efectivament succeït; lego, descriu, si també sintèticament, usances i maneres de viure de gent de campanya de una volta; a la fi, demostra cosa pot combinar l'ús de la llengua, l'italià, quan no se coneixen les relatives règules.

Xi' Antoni Salaris era un home fet a la bona, un bonatxoni, ma un poc reguelletto. Quan teniva de parlar en italià, s'expressava amescant aquesta llengua amb l'alguerés, i posant-hi també

qualqui vocàbul en sard, fent així un gran i curiós minestró. Com empleo, feva lo campanyol boinarjo i com tal se vestiva, per no venir manco a la categoria de apartenença: al cap, se posava el sòlit boneto a visiera obscur, la *bicicleta*; una camisa de cotó sense coll; lo corpet sense mànigues; a la fi la jaqueta, o sari-gueta a la caçadora. Aquesta última, envant teniva les sòlites butxaques, mentres enrere – de la part de sota – era tot una butxaca, llarga, que atraversava de un fianco a l'altre. Aquest gran butxacó serviva per posar petits atraços de treball, lo pa i l'aünjo per menjar fores d'en

casa. Completava l'abillament de treball dels boinarjos los calçons que eren de fustani.

Eren los anys de la segona guerra mundial i xi' Antoni havia pres un treball per transportar, amb el carro de bous i una bóta, l'algua de beure per los soldats de artilleria destinats a una bateria de canons per la contraaèrea situada a Mont Dòlia. Com ajudant per omplir la bóta de algua, xi' Antoni teniva un jovenot ben despert coneixut com Giovannino *robinet*. L'algua de beure la preniven del pou de la Figuera, que se troba a costat del pont vell romà del Càlic, a Fertília.



Paolo Delrio

SANT RAMON

Mestre de llenya

Mobles entallats en estil sard - Mobles rústics

C. Mazzini, 107 - Tel. (079) 95.30.20 - 07041 L'ALGUER



Era un maití del mes de agost de l'any 1942 i xi' Antoni – segut al carro, a la part de davant per guiar los bous, amb Giovannino *robinet* segut a la cuatxa del carro – estaven fent lo primer viatge de algua per portar-la a Mont d'Olla. Quan eren més o manco a mitja muntada per arribar a la bateria, lo bou de mà dreita no voliva caminar, de conseqüència xi' Antoni és estat constret a dabaixar del carro i dar al bou una empitzada de puntorju per fer-lo caminar. Lo bou ha reagit tirant una coça a part d'enrere i és tornat a reprendre a caminar. La coça

del bou ha pres de "rascarino" lo butxacó de la jaqueta de xi' Antoni, on hi havia, mitja a dins i mitja a fores, una coca que, a seguit del cop, és saltada en terra.

Giovannino *robinet*, que era segut – com sabem – a la cuatxa del carro, com un llamp és saltant en terra, ha acollit la coca i amb quatre mossos l'ha feta desaparir. En el frateps és passat el carro de los soldats que muntava a la bateria amb els viures que el cap gamel.la havia comprat a l'Alguer.

Després de un poc xi' Antoni s'és comprat el butxacó i no trobant

la coca ha preguntat al seu ajudant: «Giovanni', la coca mia has acullit?».

Giovannino ha respost: «No senyor. Però he vist a Sabattini (és lo nom del soldat que guiava el carro de l'espesa per la bateria) que és davallat del carro i ha acollit qualqui cosa de 'n terra!».

Alhora xi' Antoni, parlant entre ell, ma a veu alta, ha dit: «Marie', per avui ja he menjat la ració del pa tesserat i al posto meu se l'ha "estrafogat" "Ciabattini"!»

Xi' Antoni quan és arribat a la bateria, ha vist a Sabattini al costat de la porta de la petita caserma, ha fermat lo carro, ha dat a Giovannino les brilles dels bous, és saltat en terra com un llamp, s'és acostat a Sabattini i sense fer tants preàmbuls l'ha apostrofat: «Ciabatti', dov'è il coco?»

Sabattini ha respost: «In cucina!»

Xi' Antoni és anat corrint a la cuina i ha preguntat al cuiner: «Dov'è il coco!»

Lo cuiner ha respost: «Sono io!»

I xi' Antoni: «Alhora "ve la portau de espatlla i cod" »; i vermell com lo corall de ràbia, li ha escodit dos cops de puntorjo al cap, dient: «Così imparate di portarvela da spalla a codu e di mangiarvi il coco mio!»

A la remor és eixit l'oficial comandant de la bateria que ha fet fer les paus.

Ès ver que xi' Antoni li ha remittit una coca i forses és estat un dia a mig ventre, en compenso s'ha guanyat el títol, no nobiliar, o xisto de "coco mio".

Àngel Scala

**MOTLLES
CUGAT S.L.**

Tel-fax 0034 93 470 55 79

**construcció de motlles
per a injecció de plàstics
i zamak fins a 500 kg**

Carrer Gall 47, 4^a, 2^o
08950 ESPLUGUES de LLOBREGAT (Barcelona)
E-mail: taller@motllescugat.cat

A L'ESTILISTA ANTONI MARRAS EL PREMI "BEPPE SECHI COPPELLO"



La segona edició del Premi "Beppe Sechi Coppello" és estat assignat enguany a Antonio Marras, alguerés i estilista i afirmat en el món de la moda internacional per les seues creacions originals i pel sou estil absolutament personal lligats a la cultura sarda, de la qual mutua els materials simples i tradicionals.

El premi, que té cadència bienal, i que és estat instituït de la família i del Lions Club per recordar i honorar la memòria de aquest il·lustre fill de l'Alguer, era reservat, en els anys passats, als alumnes de les escoles superiors que hi podien participar amb una recerca sobre la història de la nostra ciutat. Recentment, però, i ja en ocasió de la passada edició del 2007, el Lions Club d'acord amb la família, havia modificat les bases del premi decidint, també per donar-li més prestigi, de

atribuir-lo "a una entitat o a un personatge que amb escrits, obres o altra activitat artística hagi valoritzat la història, la cultura i les tradicions de la nostra ciutat o hagi contribuït a fer conèixer l'Alguer fora dels confins de la nostra isola".

En efecte l'ànima i el desig de fer conèixer l'Alguer i no solament als sous conciutadans, ha guiat Beppe Sechi Coppello i ha alimentat la sua passió de home de cultura i la sua vocació a la recerca i l'ha portat a dedicar-li bona part dels sous estudis i de les seues apassionades recerques, sobretot en àmbit històric.

Estudiar i recercar el passat de l'Alguer era també, i no ne feva un misteri, una manera per restar vinculat a la sua ciutat natal després que per motius de treball havia tengut de deixar l'Alguer i viure a Gènova. Estudis i recerques que ha sempre

traduït en les numeroses publicacions, algunes de les quals pòstumes, i que volem recordar sumàriament: *Il Duca di Monferrato* (1979), *Storia di Alghero e del suo territorio*, en 2 voll. (1984).

Conchiglie sotto un ramo di corallo. Galleria di ritratti algheresi (Ed. del Sol, 1987), *Breve storia delle biblioteche di Alghero* (1989), *Alghero. Riviera del corallo. Stradario e profilo storico* (Ed. del Sol, 1990), *Tradizioni popolari in Alghero* (1991).

Sempre a la història de l'Alguer ha dedicat, en col·laboració amb Costanzo Deliperi, diverses monografies sobre iglésies de la nostra ciutat: *La Cattedrale, San Francesco, La Misericordia, La Chiesa di Santa Croce*.

Per aquesta edició la comissió que assigna el premi, ha triat el guanyador del premi fora dels ambients literaris i de la recerca i, respectant i exaltant les finali-



tats del premi i de l'espírit amb els quals ha vivit la sua identitat de alguerés que anava pel món, ha assignat aquesta edició del premi a "Antonio Marras que amb la sua activitat de designer, amb notable succés i a dimensió internacional, ha fet conèixer en tot el món l'Alguer, sua ciutat natal".

Una decisió que ha individuat un personatge i un alguerés que de anys treballa amb gran discreció i espontaneïtat que fa quasi aparèixer natural un extraordinari i genialíssim gust artístic que transfereix, amb gran professionalitat, en les seues creacions artístiques del món de la moda, l'ànima més viva i més secreta de la nostra terra i doncs de la nostra i de la sua ciutat de l'Alguer.

Antonio Marras, que és actualment director artístic de la

famosa maison francesa Kenzo, i que de temps és entrat en el gota del món de la moda, no ha mai volgut renunciar a la sua identitat, ha decidit de continuar a preferir als grans centres del mercat internacional la sua ciutat natal, l'Alguer, sigui com residència que com lloc del sou laboratori artístic.

La consigna del premi s'és feta la nit del 4 de juliol, durant un sopar convivial del Lions Club Alghero, al Gran Catalunya Hotel, seu oficial del Club. La proclamació del Premi, que també enguany consistia en un lleó en plata i una rama de corall, és estada feta del President del Club, Luciano Silanos i consignat materialment de la muller Senyora Marisa Manca. Era present el Síndic de l'Alguer, advocat Marco Tedde que ha pres la

paraula per se complimentar amb el Club per la decisió de Club de premiar Antonio Marras, amb Antonio Marras per la sua activitat artística que se tradueix també en una extraordinària promoció del territori e de la nostra ciutat, a nom de la qual ha volgut manifestar el més sentit agraïment i la més viva satisfacció.

Ha finalment pres la paraula Antoni Marras que era acompanyat de la muller Patrizia Sardo, que col·labora activament amb ell en tota la sua activitat artística. Visiblement emocionat, cosa que conserva un agradable toc de humanitat també en els personatges acostumats a les grans passarel·les, Antoni Marras ha regregrat el Club per la distinció que li ha atribuït acostant el sou nom i la sua activitat a un personatge com Beppe Sechi Coppello que fa ja part de la història de la nostra ciutat. Ha també remarcat la sua voluntat de tenir ben lligada la sua activitat i els ideals que la inspiren a la sua terra de la qual continua a ésser sempre més enamorat, així com és estat sempre i vol continuar a ésser profundament lligat a la història personal i de la sua família, recordant, encara més emocionat, l'orgull de ésser recordat com "lo fill de Efisio Marras 'la xotxa' ", històric botiguer de roba del carrer de la Mercè, botiga que Antoni Marras ha volgut conservar encara avui i sempre intitulada al pare.

Antoni Nughes



**HOTEL
L'ALGUER**

L'Hotel on els algueresos se troben de casa a Barcelona

Habitacions amb aire condicionat, telèfon directe, ràdio i televisió
Bar i sala de reunions. Parquing i metropolitana al costat de l'Hotel
A un pas del Camp Nou La Fira de Barcelona a pocs minuts

Passatge Pere Rodríguez, 20 (Les Corts)
Tel. 0034-93 334 60 50 - Fax 0034-93 333 83 65
08028 BARCELONA

www.hotelalguer.com - info@hotelalguer.com



M A N E R E S D E D I U R E

“... NAVEGAR EN LA PASSIÓ DE L'IL·LUSIÓ...”

Record una poesia de Gabriele D'Annunzio, poeta de règim, un pas on dieva: “...la il·lusió és la riquesa dels pobres...”

Tenir il·lusió o somniar és típic de l'home i de cada època: rics o pobres han sempre fet projectes per un desig, han somniat a ulls oberts.

Quantes il·lusions i quants somnis havem fet: de joves, pensant a cosa voliven fer de grans, així com de minyons per un futur millor, com genitors que desitjaven pels fills o familiars, quantes il·lusions de amor i etc...etc...

La il·lusió no és altro que imaginació, anar més enllà de la realitat, veure prospectives a voltes fora de la realitat, que però ajuda la gent, sobretot aquella pobra, vist que los rics tenen la moneda i doncs una part dels somnis los poden fer convertir en realitat, mentre lo probe continua a se il·ludir.

La il·lusió és una cosa que no costa res i no és prohibida: tots poden volar amb la fantasia, l'important és de caminar sempre amb los peus en terra.

Il·lusió, dolça quimera, dieva una cançó del passat, per un amor que no era correspost de la dona i doncs a voltes una il·lusió pot també fer sofrir i se transforma en una delusió, o en un turment.

Sobre aquest argument poetes i

literats han escrit infinitat de poesies, novel·les, llibres i rius de paraules.

Tant per divagar, vos vull contar que he entés: de un jove que s'era enamorat de una minyona a tal punt de no comprendre més res, i naturalment sense que ella lo sabessi.

Una gran il·lusió i la tarda, a l'eixida del treball, no veieva l'hora de passar sota la finestra, un poc de escurigor, anava i tornava pel carrer, i mirant a la finestra veieva una silueta que li pareixia de identificar amb la cara de la dona de la qual s'era enamorat; això ha durat per tant temps, fins a quan un amic, amb el qual s'era confiat, li ha fet notar que aquella de la finestra no era la dona la qual ell s'era enamorat: era solament una pastera.

No podem diure que siguin solament los pobres a fer somnis o il·lusions ambiciosas si no també qui no és probe. Basta pensar a la famosa comèdia del Sidadu!

Avui hi altres formes de sidadus: pensau quantes il·lusions podem llegir ala fatxa de la gent passant a davant de on se pot temptar la fortuna amb loteries o extraccions de números. Com podem veure la il·lusió és un imaginació sense fi, gran con lo món, també si és un camí perillós i minat.

I això perquè no mos abasta mai, volem sempre de més, presos com sem de consumisme sense ningun control.

Crec que cada u se pot rendir compte que avui, sense fer los moralistes, no podem no constatar que tot mos porta a fer de tot per ésser rics i famosos.

Los temps canvien, però la temptació a se crear o a viure de il·lusions resta i acompanya la vida de l'home, i navegant en la passió de la il·lusió són tantes les persones que naufraguen en aquesta passió.

Vito Loy



**OBRA
CULTURAL**

Del 1985

Carrer ARDUINO, 44-46
Tel. 079.977.228
07041 L'ALGUER

info@obracultural.cat
 alguer.obracultural.cat

LLIBRERIA



Libreria Mondadori

- GRAN ASSORTIMENT D'EDITORIA REGIONAL
- EXPEDICIONS A L'EXTERIOR

L'ALGUER, Carrer C. Alberto, 119 - Tel. +39 079.980.496 - E-mail: labirintoaho@fin.it